Mi Smart Air Fryer (3.5L) User Manual · 01
Mi Smart-Luft-Fritteuse (3,5 l) Benutzerhandbuch · 09
Manuale utente Mi Smart Air Fryer (3.5L) · 17
Manuel d'utilisation de Mi Smart Air Fryer (3.5L) · 25
Manual de usuario de Mi Smart Air Fryer (3.5L) · 33
Руководство пользователя Аэрофритюрница Mi Smart Air Fryer (3,5 л) · 41
Mi Smart Airfryer (3,5L) Gebruikershandleiding · 49
Manual do utilizador de Fritadeira Elétrica Smart Mi (3.5L) · 57
คู่มือผู้ใช้ Mi หม้อทอดไร้น้ำมันอัจฉริยะ (3.5 ลิตร) · 65
دليل المستخدم المقلاة الهوائية الذكية من Mi (3.5 لتر) · 73
Mi Akıllı Hava Fritözü (3,5L) Kullanım Kılavuzu · 81
Wielofunkcyjna frytkownica Mi Smart Air Fryer (3,5 l) Instrukcja obsługi · 89

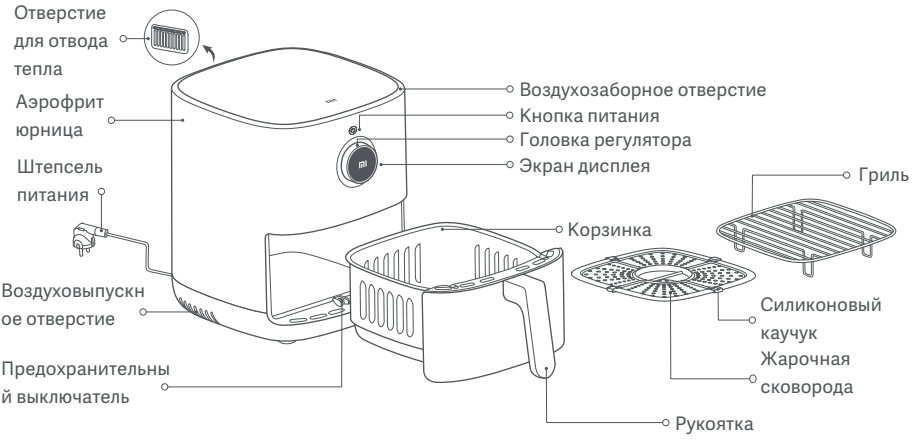
Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.
Благодарим за выбор Аэрофритюрницы Mi Smart Air Fryer (3,5 л). Этот прибор предназначен исключительно для бытового использования.
Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Инструкция по технике безопасности

- Дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать этот прибор под наблюдением или после получения инструкций по технике безопасности и осознания возможных рисков. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда дети старше 8 лет и находятся под присмотром взрослых.
- Храните прибор и его шнур питания в месте, недоступном для детей в возрасте младше 8 лет.
- Только для домашнего использования.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или службой гарантийного обслуживания, чтобы избежать опасности.
- Во время работы прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.
- Поверхности могут нагреваться во время использования.
- Этими приборами нельзя управлять с помощью внешнего таймера или автономного пульта дистанционного управления.
- Не перекрывайте воздухозаборники и выпускные отверстия аэрофритюрницы, а также вентиляционные отверстия для отвода тепла во время использования, чтобы не повлиять на нормальный отвод тепла.
- Не изменяйте внутреннюю проводку аэрофритюрницы.
- Не используйте древесный уголь или другие аналогичные источники топлива для нагрева корзины, жарочной сковороды или гриля.
- Не помещайте корзину на какие-либо другие источники тепла, такие как индукционная плита или газовая плита.
- Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками, во избежание риска поражения электрическим током.
- Не используйте шнур питания с неплотным контактом или плохим контактом.
- Контролируйте, чтобы шнур питания не пересекал острых предметов, во избежание его повреждения.
- Не используйте аэрофритюрницу для хранения каких-либо предметов, особенно легковоспламеняющихся, взрывоопасных или едких веществ.
- Не прилагайте чрезмерное усилие для вытягивания шнура питания, не скручивайте и не сгибайте его, поскольку это может привести к оголению или повреждению его проводки.
- Немедленно прекратите использование аэрофритюрницы и отключите ее от источника питания, если она не работает нормально или функционирует неисправно.
- Нельзя запускать аэрофритюрницу без установленной корзины.
- Не позволяйте детям приближаться к аэрофритюрнице во время или сразу после использования, во избежание ожогов.
- Не позволяйте детям играть с пластиковой упаковочной сумкой, чтобы избежать несчастных случаев удушья.
- Не используйте пластиковую посуду или бумажные упаковочные материалы, которые могут расплавиться или отравить/пагубно повлиять на еду, для упаковки продуктов во время приготовления.
- Не роняйте аэрофритюрницу и не ударяйте ее о твердые предметы, чтобы избежать повреждения или неисправности.
- Не вставляйте булавки, провода или другие предметы в отверстия аэрофритюрницы, во избежание поражения электрическим током или получения травм.
- Не используйте какие-либо аксессуары, не рекомендованные производителем.
- Во время использования, сохраняйте дистанцию не менее 30 см между воздуховыпускными отверстиями и другими устройствами.
- Не передвигайте и не трясите аэрофритюрницу во время использования.
- Во избежание опасности, не вставляйте посторонние предметы в предохранительный выключатель.
- При размещении аэрофритюрницы в кухонном шкафу и т. д., убедитесь, что это хорошо вентилируемое место.
- Перед чисткой или ремонтом убедитесь, что аэрофритюрница отключена от сети.
- Этот прибор следует использовать на ровной термостойкой поверхности, чтобы избежать повреждения продукта или несчастных случаев.
- Следите за тем, чтобы силиконовые детали аэрофритюрницы не контактировали с этанолом или растворами, содержащими более 50% спирта.
- Убедитесь, что электрическая розетка, к которой подключена аэрофритюрница, хорошо заземлена, во избежание поражения электрическим током или других угроз безопасности.

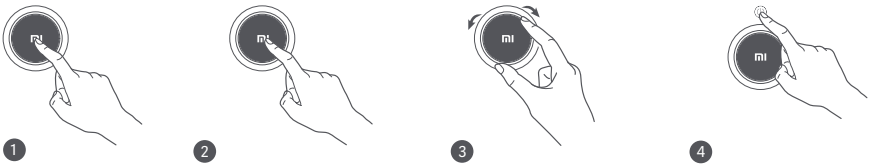
CE Настоящим компания Ningbo Careline Electric Appliance Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования Аэрофритюрница MAF02 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide

Описание изделия



Примечания:
1. Силиконовый каучук, используемый в аэрофритюрнице, изготовлен из жаропрочных материалов, пригодных для пищевых продуктов, чтобы предотвратить царапание краями жарочной сковороды покрытия корзинки и улучшить стабильность сковороды. Не удаляйте силиконовый каучук с жарочной сковороды.
2. Слишком мелкие ингредиенты не подходят для гриля. Следите за тем, чтобы ингредиенты не попадали в отверстия гриля.

Головка регулятора:



1 Нажмите, чтобы подтвердить выбор.

2 Нажмите и удерживайте 0,5 секунды для возврата в предыдущее меню.

3 Поверните влево / вправо, чтобы изменить функции.

4 Нажмите кнопку питания, чтобы включить / выключить.

Инструкция

Подсоедините шнур питания и нажмите кнопку питания, чтобы включить аэрофритюрницу.

Примечание: Нажмите кнопку питания, чтобы включить аэрофритюрницу в первый раз, отобразится «Включить Wi-Fi», если вы не используете его в течение 30 секунд или выберите «Нет», то Wi-Fi останется отключенным, а если вы выберете «Да», индикатор Wi-Fi будет мигать, и Wi-Fi будет включен.

1. Включение

- Подсоедините шнур питания и нажмите кнопку питания, чтобы включить аэрофритюрницу.

2. Выключение

- Нажмите кнопку питания, чтобы выключить аэрофритюрницу, независимо от того, в каком состоянии она находится.



3. Просмотр обучающего видео

1. Сброс настроек беспроводной сети Wi-Fi:

   Нажмите головку регулятора, чтобы войти в «Сброс Wi-Fi», находясь на экране «Wi-Fi», затем нажмите головку регулятора, чтобы выбрать Да, чтобы сбросить Wi-Fi, или поверните головку регулятора, чтобы выбрать Нет, чтобы отказаться от сброса Wi-Fi.

2. Включить / Отключить Wi-Fi:

   Нажмите головку регулятора, чтобы войти в меню «Включить / выключить Wi-Fi», находясь на экране «Wi-Fi», затем нажмите головку регулятора, чтобы выбрать Да, для включения или отключения Wi-Fi, или поверните головку регулятора, чтобы выбрать Нет, для отказа от изменений.

Индикатор статуса Wi-Fi

Ожидание подключения...	Повторное подключение после отключения...	Успешно подключено	Обновление...
Индикатор Wi-Fi медленно мигает	Индикатор Wi-Fi быстро мигает	Индикатор Wi-Fi постоянно включен	Индикатор Wi-Fi мигает дважды

Примечание: Если прибор не подключается к Wi-Fi в течение 30 минут, индикатор Wi-Fi погаснет.

4. Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Продукт работает с Mi Home/Xiaomi Home*. Управляйте своим устройством в этом приложении.

- Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Mi Home/Xiaomi Home» в App Store, чтобы скачать и установить приложение.
- Откройте приложение Mi Home/Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

  Примечание: Чтобы улучшить взаимодействие с пользователем, прошивка устройства и интерфейс приложения Mi Home/Xiaomi Home будут время от времени обновляться, поэтому, если вы столкнетесь с каким-либо интерфейсом, который не соответствует данному руководству, обратитесь к фактическому прибору.

Инструкция

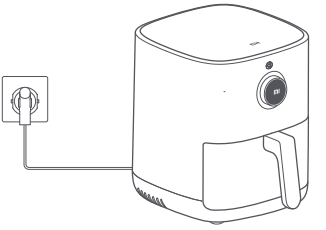
Приготовления

Можно замариновать ингредиенты по вкусу перед приготовлением.



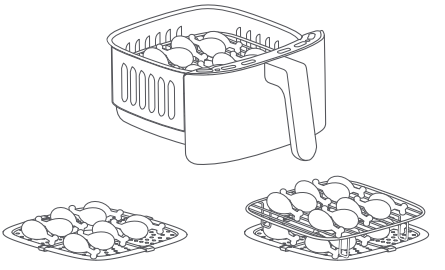
Запуск программы готовки

1. Установите аэрофритюрницу на устойчивую ровную поверхность и убедитесь, что вокруг нее циркулирует воздух.



2. Поместите жарочную сковороду в корзину и добавьте ингредиенты по одному. Если ингредиентов больше, поместите их на гриле в два слоя.

Примечание: Укладка ингредиентов без использования гриля повлияет на готовку.

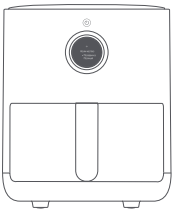


Однослойный Двухслойный

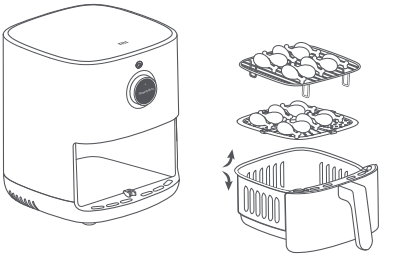
3. Когда корзина полностью вставлена в аэрофритюрницу, нажмите кнопку питания, чтобы ее включить, и поверните головку регулятора для выбора в меню соответствующей программы приготовления и нажмите головку регулятора для подтверждения. Затем нажмите головку регулятора, чтобы выбрать количество ингредиентов (половина / полная кастрюля или один / два слоя), и, наконец, нажмите головку регулятора для подтверждения и начала приготовления.

Примечания:

1. Время и температуру приготовления можно регулировать, поворачивая головку регулятора во время приготовления.
2. После поворота головки регулятора, отрегулируйте время приготовления или температуры. Вам нужно нажать головку регулятора для подтверждения, в противном случае, прибор будет продолжать готовку по исходному времени и температуре через пять секунд.

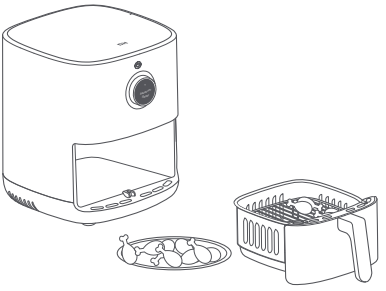


4. Некоторые ингредиенты нужно переворачивать во время приготовления. Следуйте инструкциям аэрофритюрницы и извлеките корзину, чтобы перевернуть ингредиенты, затем полностью поместите корзину обратно в аэрофритюрницу и нажмите головку регулятора для продолжения приготовления.



5. Аэрофритюрница издаст звуковой сигнал, и на экране появится сообщение «Готовка завершена», чтобы указать, что программа приготовления была завершена. Осторожно извлеките корзину и с помощью зажимов снимите еду.

Внимание: По завершении приготовления, корзина будет очень горячей, поэтому не прикасайтесь к ней, чтобы не обжечься.



Другие функции

1. Настройки языка

- Включите аэрофритюрницу перейдите к настройкам и нажмите головку регулятора для входа в экран выбора языка.
- Установите головку регулятора на нужный язык и нажмите ее для подтверждения.



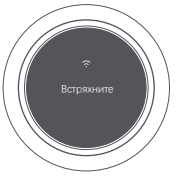
2. Ручной режим

- В режиме ожидания поверните головку регулятора и выберите ручной режим. Нажмите ее, чтобы установить температуру, и поверните ее, чтобы отрегулировать желаемую температуру приготовления, затем нажмите ее, чтобы установить время и поверните для установки желаемого времени приготовления, и нажмите для запуска указанной выше программы.



3. Извлеките корзину и переверните еду

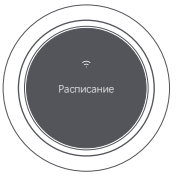
- Если время приготовления более 8 минут (кроме пирога и сухофруктов), аэрофритюрница напомнит вам о времени перевернуть или встряхнуть еду.
- На экране дисплея будет мигать сообщение «Пожалуйста, встряхните еду», и прозвучит тройной сигнал. Вытащите корзину, переверните или встряхните продукты и затем полностью поместите корзину обратно в аэрофритюрницу.



4. Запрограммированное приготовление

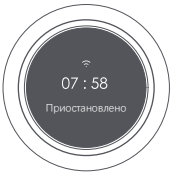
- В режиме ожидания поверните головку регулятора и выберите программу установки времени завершения программы приготовления, температуры и времени, нажмите головку регулятора для подтверждения и запустите запланированную программу приготовления.
- По истечении установленного времени аэрофритюрница завершила запланированную программу приготовления.

Примечание: Запланированное время здесь — это запланированное время завершения. Например, шесть часов, - означает, что приготовление будет завершено за шесть часов, и запланированное время не может быть короче, чем время приготовления.



5. Приостановить

- Нажмите головку регулятора, чтобы приостановить программу приготовления, пока происходит готовка.
- Нажмите головку регулятора, чтобы продолжить программу приготовления после паузы.



6. Остановить выполнение

- Нажмите и удерживайте головку регулятора в течение 0,5 секунды, экран дисплея укажет на подтверждение отмены текущей программы приготовления, поверните головку регулятора и выберите «да» или «нет». После отмены прибор перейдет в режим ожидания.



Советы по обслуживанию

- Только профессионально обученные и квалифицированные специалисты должны ремонтировать аэрофритюрницу.
- Остальным не следует ремонтировать аэрофритюрницу без разрешения, во избежание серьезных последствий.
- Если аэрофритюрница работает неисправно, обратитесь к разделу «Устранение неполадок», прежде чем связаться со службой поддержки клиентов.
- Если проблема не может быть решена, отключите шнур питания, отсоедините его и обратитесь в службу гарантийного обслуживания.

Чистка и техническое обслуживание

Перед чисткой и обслуживанием аэрофритюрницы отключите шнур питания и дождитесь, пока она остынет до комнатной температуры или установите безопасную температуру перед эксплуатацией. Пожалуйста, извлеките корзину при проведении внутренней очистки аэрофритюрницы.

1. Поверхность аэрофритюрницы:

   Поверхность аэрофритюрницы можно протирать сухой мягкой тканью или губкой, смоченной нейтральным моющим средством.

2. Полость:

   Для удаления пятен с внутренней стороны аэрофритюрницы нанесите на ее поверхность необходимое количество моющего средства, разведенного в горячей воде, и оставьте на приблизительно 10 минут, затем используйте смоченную водой мягкую губку, чтобы удалить остаток моющего средства.

3. Корзина:

   Очищайте аэрофритюрницу после каждого использования. Корзина аэрофритюрницы имеет покрытие, поэтому не используйте стальные, шерстяные или иные абразивные средства, т.к. они могут повредить поверхность.

4. Жарочная сковорода / Гриль:

   Вы можете использовать мягкую хлопчатобумажную ткань или смоченную в нейтральном моющем средстве губку, чтобы их протереть, а затем смочить водой для удаления остатков моющего средства.

Примечание: Корзину, жарочную сковороду и гриль можно отделить и поместить в посудомоечную машину для очистки, но саму аэрофритюрницу нельзя мыть в воде или в посудомоечной машине.

Меры предосторожности при очистке

1. После использования аэрофритюрницы вовремя извлеките штепсель питания из розетки и не размещайте аэрофритюрницу рядом с источником огня, а также не погружайте ее в воду. Не размещайте штепсель питания непосредственно на аэрофритюрнице, чтобы избежать появления царапин на поверхности вилки.
2. Чистку и техническое обслуживание следует производить только после того, как аэрофритюрница остыла.
3. Не используйте агрессивные или абразивные чистящие или моющие средства.

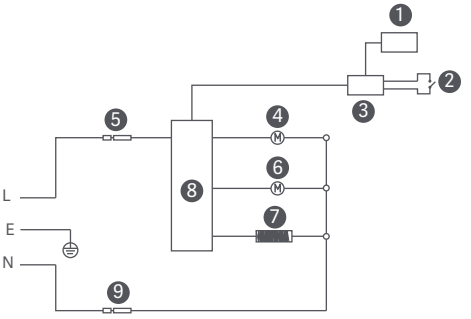
Примечание: Регулярная чистка и техническое обслуживание аэрофритюрницы помогут продлить срок ее службы.

Устранение неполадок

Проблема	Возможные причины	Решения
Аэрофритюрница не функционирует.	Аэрофритюрница не подключена к источнику питания.	Вставьте шнур питания в заземленную электрическую розетку.
	Корзина не установлена на место.	Извлеките корзину и установите ее на место.
На OLED-дисплее отображается E1.	Датчик имеет разорванную электроцепь.	Обратитесь в службу гарантийного обслуживания.
На OLED-дисплее отображается E2.	Датчик имеет цепь короткого замыкания.	Обратитесь в службу гарантийного обслуживания.
Вентилятор не вращается.	Лопасть вентилятора застряла.	Обратитесь в службу гарантийного обслуживания.
	Двигатель поврежден или другие компоненты имеют разорванную электроцепь.	Обратитесь в службу гарантийного обслуживания.
Выходит белый дым.	Приготовление маслянистых ингредиентов.	Когда вы жарите ингредиенты с большим содержанием жира, будет много дыма, это нормальное явление.
	В аэрофритюрнице все еще есть остатки жира от предыдущей программы приготовления.	Обязательно очищайте аэрофритюрницу после каждой программы приготовления.
Не удается плавно вставить корзину в аэрофритюрницу.	Слишком много ингредиентов в корзине.	Количество ингредиентов в корзине не должно превышать максимальной отметки.
	Корзина установлена неправильно.	Правильно установите корзину.
Функция установки программы не работает должным образом.	Установлено слишком короткое время.	Запрограммированное время не сохраняется.
	Запрограммированное время не сохраняется.	Запрограммированное время сохраняется и выполняется нажатием кнопки головки регулятора.
Невозможно подключить Wi-Fi.	Проверьте, обновлено ли приложение Mi Home/Xiaomi Home.	Обновите приложение Mi Home/Xiaomi Home до последней версии.
	Проверьте, достаточно ли сильный сигнал Wi-Fi.	Переместитесь в место с достаточно сильным сигналом.
Невозможно подключить аэрофритюрницу.	Проверьте, нормально ли работает сеть.	Проверьте, нормально ли подключен Wi-Fi или сбросьте настройки Wi-Fi для переподключения.

Схема электрической цепи

1. OLED дисплей
2. Предохранительный выключатель
3. Панель управления
4. Высокооборотный двигатель
5. Предохранитель
6. Низкооборотный двигатель
7. Нагревательный элемент
8. Плата питания
9. Предохранитель



Технические характеристики

Название: Аэрофритюрница	Номинальная ёмкость: 3,5 л	Цвет: Белый
Модель: MAF02	Номинальная частота: 50-60 Гц	Вес нетто: 3,9 кг
Номинальная мощность: 1500 Вт	Номинальное напряжение: 220-240 В~	Вес брутто: 5,2 кг
Максимальная выходная мощность: ＜20 dBm	Размеры упаковки: 370 × 295 × 345 MM	
Рабочая температура: От −10 °C до 40 °C	Рабочий диапазон частот: 2412-2472 MHz	
Беспроводное подключение: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц		

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Ningbo Careline Electric Appliance Co., Ltd.
Адрес: 558#, Wei'er Road, Andong Industrial Zone, Andong Town,
Cixi, Ningbo, Zhejiang, Китай
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Версия руководства пользователя: V2.0